

SÓLAREGGIÐ



MYNDABÓK eftir ELSU BESKOW

Sólareggið

Ein av vakrastu bókunum hjá Elsu Beskow komin í bókabúðirnar

Millum tær nógvu vökru bókurnar, sum Elsa Beskow, svenskur rithöfundur og fyrst og fremst teknari (1874-1953) legði úr hondum, var bókinn Sólareggið. Hesa bókina hefur Jákup í Skemmuni nú umsett og givið út á forlagi sínum Nýlendi.

Henda bókinn líkist burtur úr hinum bókunum hjá Elsu Beskow á tann hátt, at her stendur ein grein fremst í bókini, sum snýr seg um barna- og unglingaár hennara, tá ið lunnarnir vórðu lagdir undir framtíðarstarv hennara sum barnabókarithöfundur og kanska fyrst og fremst teknari.

Eitt lítið brot er hetta:

„Men mammuni havi eg einki sagt frá, okkara mildu og eiligugu mammu, sum vit vóru so óndaliga góð við. Um eg hevði klandrast við systkin míni og kendi meg ljóta og misnoga við meg sjálva ella ið dopurhuga um, hva ið frægast var at gera, so var bara at fara til mammuna, so at óðin og tað ljóta skuldi bráðna burtur. Tá var einki fyri at sættast aftur við sjálfan seg og gera tað, sum ein kendi á sær var tað rætta. Mamma kom óngandið við nógvum orðum og ábreiðslum — men hvørt orðið var eitt gullorð, sum ein treytalest var lyðin...“

Millum annað soleiðis skrivur Elsa Beskow um barnaár síni, sum standa fremst í bókini Sólareggið — men lýsing hennara av pápanum er ikki minni hugtakandi. Lesið sjálf bókina — men lesið hana fyrst og fremst fyri børnunum, árenn tey skulu leggja seg um kveldið — ella latið tey sjálf lesa hana — ella lesið hana í felag! Tann, sum lesur bókurnar hjá Elsu Beskow verður ikki snýttur — hvorki børn ella vaksin!

Norðurlendski ráðharrastovnurin hevur veitt stuðul til útgávu, Jákup í Skemmuni hevur umsett, og forlagið er Nýlendi.

Bókin fæst í øllum bókabúðum fyri 79 krónur! Bókin er bundin inn í sterka kápu og átti at hildið i nógva ár!

Ruskiposarnir skulu keypast í handlunum:

Brúkaragjald skal nú fíggja ruskinnsavning

Kommunala Orku- og Brennistøðin demmar upp ímóti 4 millióna niðurskurði

Sum úrslit av sparringum á fíggjarlógini hjá Tórshavnar Býráð fer Kommunala Orku- og Brennistøðin nú í næstum at innføra brúkaragjald, har ruskiposar fíggja partar av renovatiónini og soleiðis verða seldir í handlunum.

Hetta upplýsir KOB-leiðslan, ið sigur seg vilja bera so í bandi, at ruskiposar ætlaðir til tey privatú húsarhaldini skulu fíggja sjálva renovatións koyringina i sambandi við burturkast frá privatú húsarhaldunum. Samtíðis skal ein sokallaður »Vinnupos« innføra til nýtslu hjá privatum og almennum stovnum, virkum og fyritekum. »Vinnuposin«, ið somuleiðis skal seljast gjøgnum matvøruhandlarnar, skal umframt sjálva renovatiónskoyringina fíggja brenningina av burturkastinum frá hesum brúkarum; eisini skal »Vinnuposin«, ið kemur at kosta nakað meira enn tann vanligi posin, virka sum eyka ruskiposi fyri privatú húsarhaldini.

Brúkaragjaldið, hvørs upphæddir enn ikki eru endaliga ásett, verða tó ikki innfóð i sambandi við kemiskt burturkast, so sum maling, plantu eitur, upplýsingarevni, battari o.s.fr. Her verður

skipanin framvegis tann, at KOB letur brúkararum ókeypis ein bláan posa til slikt burturkast, ið síðani verður heintað eftir fráboðan.

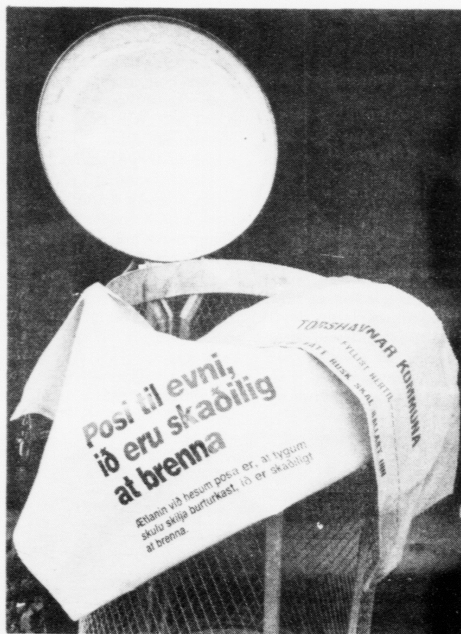
Tær nýggju skipanirnar verða innfóðar, samstundis sum KOB fyrri at spara, hevur boðið út ruskinnsavningar arbeiðið i Tórshavnar Kommunu. Hetta kemur væntandi at broyta nakað um rakstur-in av renovatiónini, m.a. forandi við sær, at útreiðslurnar gerast minni.

Sparringar

Leiðslan á Brennistøðini tók stig til soleiðis at økja um inntøkur og minka um útreiðslur, tá tað herfyri stóð greitt, at á komandi fíggjarlóg hjá Tórshavnar Býráð verða 4 milliónir krónur skarvaðar av teirri árliku upphæddini til rakstur-in av KOB.

»4milliónir eykaugu útvegast, og vit hava noyðst at funnið eina loysn«, sigur Mikkljal Absalonsen, stjóri á Kommunala Orku- og Brennistøðini. Hann leggur afturat:

»Vit kunnu ikki siga, at vit beinleiðis fegnast um hetta. Men hinvegin, so er brúkaragjald vanligt aðrastaðni enn i Føroyum. Og tá ið slíkar umstøður sum



hesar hjá okkum uppstanda, so er ikki nógvi í at velja«.

Eftir ætlan verða tær nýggju skipanirnar settar í verk um ein mánað ella so, upplýsir Mikkljal Absalonsen. Sum skilt verður i løtuni arbeitt hart við at fyrirreka upplýsingina og leiðbeiningar tilfar til almenningin.

Kongaskip á kalendara

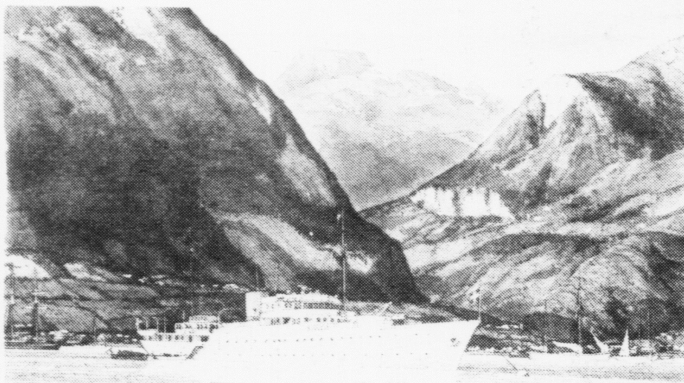
Sjavarir eiga vit einki og fáa tað neyvan. Men stásiligugu mugu tey sigast at vera, sjálvt um vit neyvan kunnu semjast um meiningina við at hava tey.

Øllum eru tey tó stor frægd fyri eygað. Hetta heldur eisini kenda danska Hempel málningaverksmiðjan, sum hevur valt »nýggjari« kongaskip. 130 ára gomul og yngri, úr sjei ymskum londum, at prýða kalendara teirra fyrri komandi ár.

Málað hevur kendi skot-

ski skipamálarin John Gardner.

Kalendarin verður prentaður i fleiri tiggjuttals eintøkum á øllum hövuðsmálum og tey, ið hug hava at ognar sær henda stásiliga kalendara, kunnu fáa hann fyrri 69 krónur, við at venda sær til Arnold Busck's Boghandel, Købmagergade 49, 1150 - København K, ella fáa hann bilagdan gjøgnum vanligu bókhandlarnar.



Kongaskipið »Norge« úr Hempel-kalendaranum



RYGGURIN!

Kennir tú aftur onkrar av hesum trupuleikum

gey so tær spálmur

10 tíma um dagin



Vanligu prísir 2400,- kr.
Tilboðsprísir 1990,- kr.

— Ít i ryggnum
— Ít i lendinum
— Ít i halsinum
— Ít i øðrum

— 30 velti í eina hvussu ringi hetta kann vera, men SUPRAMED HITA & MASSASJUPUTAN verður hjátrúður í øllum bókabúðum og í øllum handlunum.

Ger skjáur okkurt munagott við pinuna NÚ!

SUPRAMED HITA & MASSASJUPUTAN

— vestrýndi týsk dygdarframleiðsla

10 ára framleiðslu trygd

Orkusparandi

30 dagar royndartíð

Ringd ella sendd okkum ligan og fíð sendd upplýsingar eftir um SUPRAMED HITA & MASSASJUPUTAN.

S.C. SKIPAN, Box 1297
110 Tórshavn - Tlf. 13658